

**Kúpna zmluva
č. 122/2024/TVK**

uzavretá § 409 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „Obchodný zákonník“)
(ďalej len „zmluva“)

Článok I.

Zmluvné strany:

1. Kupujúci: **Trenčianske vodárne a kanalizácie a.s.**
Sídlo: Kozušnícka 4, 911 05 Trenčín
- Štatutárni zástupcovia: Mgr. Richard Rybníček – predseda predstavenstva
MVDr. Stanislav Svatik – podpredseda predstavenstva
- Zástupcovia oprávnení k rokovaniam vo veciach obchodných a technických:
Ing. Marián Kortiš, PhD. – generálny riaditeľ
Ing. Barbora Blahová - riaditeľ výrobného, technického a investičného úseku
- zapísaný : Okresný súd Trenčín, Obchodný register
oddiel Sa, vložka č. 10100 / R
IČO: 36302724
IČ DPH: SK2020175751
DIČ: 2020175751
Bankové spojenie: Československá obchodná banka, a.s.
IBAN: SK69 7500 0000 0000 2581 7973
(ďalej len „Kupujúci“)
1. Predávajúci: **A R A V E R a.s.**
Sídlo: M.R.Štefánika 26, 912 50 Trenčín
- Štatutárny zástupca: Ing. Richard Závodský
- Zodpovedný za plnenie zmluvy: Martin Chupáč – predaj vozidiel
- zapísaný: Okresný súd Trenčín, Obchodný register
oddiel Sa, vložka č. 69/R
- IČO: 00679291
IČ DPH: SK2020383607
DIČ: 2020383607
Bankové spojenie: Tatra Banka a.s.
IBAN: SK75 1100 0000 0026 2727 1217
(ďalej len „Predávajúci“)

Článok II. Úvodné ustanovenie

1. Zmluva sa uzatvára na účelom dodania motorových vozidiel: Článok III. bod 2
-
-
-

Zmluvné strany vyhlasujú, že pre dodanie tovaru vylučujú aplikáciu Všeobecných obchodných podmienok tvoriacich súčasť ponuky. V prípade nesúladu má prednosť táto zmluva. Cenová ponuka tvorí Prílohu č.1 k tejto zmluve.

Článok III. Predmet zmluvy

1. Predávajúci sa touto zmluvou zaväzuje dodať kupujúcemu motorové vozidlá podľa bodu 2. tohto článku zmluvy, poskytnúť služby podľa podmienok dohodnutých v tejto zmluve a previesť na kupujúceho vlastnícke právo k tomuto tovaru a kupujúci sa zaväzuje zaplatiť za tovar dohodnutú kúpnu cenu.
2. Predmetom tejto zmluvy je záväzok Predávajúceho dodať Kupujúcemu nové motorové vozidlá:

1.
 - Model: Volkswagen Crafter L3H2 30 2.0 TDI FWD BASIS
 - Prevodovka: 6 stupňová manuálna
 - Výkon kW/k: 103kW/140k
 - farba vozidla: Biela Candy (B4B4), Farba interiéru: čierna
 - Číslo komisie:
 - Číslo karosérie:
 - Číslo motora:
 - v doplnkovej výbave uvedenej v Cenovej ponuke

2.
 - Model: Volkswagen Crafter L3H3 35 2.0 TDI FWD
 - Prevodovka: 6 stupňová manuálna
 - Výkon kW/k: 103kW/140k
 - farba vozidla: Biela Candy (B4B4), Farba interiéru: čierna
 - Číslo komisie:
 - Číslo karosérie:
 - Číslo motora:
 - v doplnkovej výbave uvedenej v Cenovej ponuke

3.
 - Model: Volkswagen Crafter L3H3 35 2.0 TDI FWD
 - Prevodovka: 6 stupňová manuálna
 - Výkon kW/k: 103kW/140k
 - farba vozidla: Biela Candy (B4B4), Farba interiéru: čierna
 - Číslo komisie:
 - Číslo karosérie:
 - Číslo motora:
 - v doplnkovej výbave uvedenej v Cenovej ponuke

4.

- Model: Volkswagen Caddy Cargo Maxi 2.0 TDI BASIS
- Prevodovka: 6 stupňová manuálna
- Výkon kW/k: 75kW/102k
- farba vozidla: Biela Candy (B4B4), Farba interiéru: čierna
- Číslo komisie:
- Číslo karosérie:
- Číslo motora:
- v doplnkovej výbave uvedenej v Cenovej ponuke

5.

- Model: Volkswagen Caddy 2.0 TDI BASIS
- Prevodovka: 6 stupňová manuálna
- Výkon kW/k: 75kW/102k
- farba vozidla: Biela Candy (B4B4), Farba interiéru: čierna
- Číslo komisie:
- Číslo karosérie:
- Číslo motora:
- v doplnkovej výbave uvedenej v Cenovej ponuke

6.

- Model: Volkswagen Caddy 2.0 TDI BASIS
- Prevodovka: 6 stupňová manuálna
- Výkon kW/k: 75kW/102k
- farba vozidla: Biela Candy (B4B4), Farba interiéru: čierna
- Číslo komisie:
- Číslo karosérie:
- Číslo motora:
- v doplnkovej výbave uvedenej v Cenovej ponuke

7.

- Model: Volkswagen ID.3 Pure Limited
- Prevodovka: automatická
- Výkon kW/k: 125kW/170k
- farba vozidla: Biela Gletscher metalíza, čierna strecha (2YA1), Farba interiéru: šedá/čierna
- Číslo komisie:
- Číslo karosérie:
- Číslo motora:
- v doplnkovej výbave uvedenej v Cenovej ponuke

8.

- Model: AUDI S5 Limuzína TFSI quattro STR
- Prevodovka: 7 stupňová automatická
- Výkon kW/k: 270kW/367k
- farba vozidla: , Farba interiéru:
- Číslo komisie:
- Číslo karosérie:
- Číslo motora:
- v doplnkovej výbave uvedenej v Cenovej ponuke

(ďalej aj len „predmet prevodu“ alebo „motorové vozidlá“ alebo „tovar“)

3. Súčasťou predmetu zmluvy je aj záväzok Predávajúceho dodať Kupujúcemu:
 - servisnú knižku a návody na použitie motorového vozidla v slovenskom jazyku,
 - všetky doklady k motorovému vozidlu potrebné na prevádzku motorových vozidiel v Slovenskej republike.
4. Predávajúci sa zaväzuje dodať Kupujúcemu predmet prevodu vrátane súvisiacich služieb a previesť na neho vlastnícke právo k motorovým vozidlám a Kupujúci sa zaväzuje za riadne a včas dodaný predmet prevodu zaplatiť kúpnu cenu za podmienok dohodnutých v tejto zmluve.

Článok IV. Čas a miesto dodania

1. Predávajúci sa zaväzuje dodať predmet prevodu kupujúcemu v lehote do 5 mesiacov odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy.
2. Konkrétny termín dodania predmetu prevodu oznámi predávajúci kupujúcemu najmenej päť (5) pracovných dní vopred, a to kontaktnej osobe kupujúceho Bc. Martina Drgoňová, tel.: +421 911 220 892, e-mail: martina.drgonova@tvkas.sk ; kontaktnou osobou predávajúceho je: Martin Chupáč, tel.: +421 903 594 951, e-mail: martin.chupac@araver.sk
3. Miestom dodania tovaru je sídlo Kupujúceho: Trenčianske vodárne a kanalizácie, a. s., na adrese Kožušnícka 4, Trenčín, Slovenská republika (ďalej len „miesto dodania“).

Článok V. Kúpna cena a platobné podmienky

1. Kupujúci neposkytne predávajúcemu preddavok ani zálohu na predmet prevodu podľa tejto zmluvy.
 2. Kúpna cena je stanovená dohodou zmluvných strán v súlade so zákonom Národnej rady Slovenskej republiky č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov, s možnosťou jej úpravy len v prípade:
 - ak jej úprava nebude v rozpore s ustanoveniami zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a európskou legislatívou,
 - zmien vyplývajúcich zo všeobecne záväzných právnych predpisov a európskej legislatívy,
 - ak bude znížená.
 3. V cene sú zahrnuté všetky náklady Predávajúceho potrebné k plneniu predmetu zmluvy, t. j. dodávka motorových vozidiel s dopravou do miesta dodania
 4. Celková cena za predmet plnenia podľa tejto zmluvy je vo výške:
Kúpna cena bez DPH: 242 213,28 EUR
Slovom: dvestoštyridsaťdvatisícdivestottrinásť dvadsaťosem EUR
Kúpna cena s DPH: 297 922,33 EUR
Slovom: dvestodevät'desiatsedemtisícdeväťstodvadsaťdva tridsaťtri EUR s DPH
- Kalkulácia kúpnej ceny je uvedená v Cenovej ponuke.
5. V kúpnej cene sú zahrnuté aj množstevné zľavy, colné a daňové poplatky, komplexné zabezpečenie služieb spojených s dodávkou predmetu prevodu a tiež všetky dane, clá,

poplatky, platby vyberané v rámci uplatňovania nesadzobných opatrení ustanovené osobitnými predpismi, ako aj iné náklady súvisiace s plnením predmetu zmluvy. Kúpna cena neobsahuje cenu za povinné zmluvné poistenie zodpovednosti za škodu spôsobenú prevádzkou motorového vozidla a havarijné poistenie motorového vozidla, ktoré si zabezpečí na svoje náklady Kupujúci.

6. Predávajúci nie je oprávnený požadovať úhradu za prípadné dodatočné náklady, ktoré si nezapočítal do celkovej kúpnej ceny. Kúpna cena zohľadňuje primerané, preukázateľné náklady a primeraný zisk.
7. Kupujúci uhradí Predávajúcemu kúpnu cenu stanovenú za dodávku podľa bodu 4 tohto článku zmluvy, na základe Predávajúcim vyhotovenej a doručenej faktúry. Podkladom pre vyhotovenie faktúry je riadne a včasné dodanie predmetu prevodu podľa článku II, III a IV tejto zmluvy a podpísanie odovzdávacieho/preberacieho protokolu poverenými zástupcami oboch zmluvných strán. Neoddeliteľnou prílohou faktúry sú odovzdávacie/preberacie protokoly vystavené na motorové vozidlo, potvrdené podľa predchádzajúcej vety.
8. Faktúra za zrealizovaný predmet zmluvy bude doručená Kupujúcemu do 15 dní od prevzatia predmetu prevodu Kupujúcim.
9. Faktúra bude obsahovať náležitosti uvedené v § 71 až § 75 zákona č. 222/2004 Z.z. o DPH a jej prílohou bude konkrétny odovzdávací / preberací protokol.
10. Zmluvné strany sa dohodli, že platba za tovar sa realizuje výlučne bezhotovostným platobným stykom na základe faktúry elektronicky doručenej Predávajúcim, a to vždy za riadne a včas poskytnuté plnenie. Predávajúci je povinný zaslať faktúru elektronicky na e - mailovú adresu: tvkdodfa@tvkas.sk Za deň splnenia peňažného záväzku sa považuje deň pripísania dlžnej sumy v prospech účtu Predávajúceho.
11. Splatnosť faktúry je **30 dní** odo dňa jej doručenia Kupujúcemu.
12. V prípade, že faktúra nebude obsahovať náležitosti uvedené v tejto zmluve, Kupujúci nie je povinný akceptovať takúto faktúru Predávajúceho a je oprávnený vrátiť ju Predávajúcemu na doplnenie. V takom prípade nová lehota splatnosti začne plynúť doručením doplnenej faktúry Kupujúcemu.
13. Zmluvné strany sa dohodli, že pohľadávky, ktoré vzniknú Predávajúcemu z tohto zmluvného vzťahu, Predávajúci nie je oprávnený postúpiť tretím osobám bez predchádzajúceho súhlasu Kupujúceho. Postúpenie pohľadávok bez predchádzajúceho súhlasu Kupujúceho je neplatné.
14. Predávajúci podpisom tejto zmluvy potvrdzuje, že výsledná kúpna cena za tovar je v súlade s aktuálne obvyklou trhovou cenou.

Článok VI

Odovzdanie motorových vozidiel

1. Dokladom o odovzdaní a prevzatí predmetu prevodu bude odovzdávací /preberací protokol na každé motorové vozidlo, ktoré odsúhlasia a potvrdia oprávnení zástupcovia oboch zmluvných strán.

Článok VII

Nadobudnutie vlastníckeho práva

1. Vlastnícke právo k motorovým vozidlám prechádza na Kupujúceho po riadnom splnení záväzku, t. j. po dodaní motorového vozidla a podpísaní odovzdávacieho / preberacieho protokolu oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán.

Článok VIII

Záručné podmienky a zodpovednosť za vady

1. Predávajúci dodá predmet prevodu, ktorý je certifikovaný a schválený na dovoz a predaj v Slovenskej republike, resp. v rámci Európskej únie a bude vyhovovať platným medzinárodným normám, STN a všeobecne záväzným právnym predpisom.
2. Predávajúci sa zaväzuje, že dodá predmet prevodu v množstve, akosti a v prevedení podľa podmienok dohodnutých v tejto zmluve.
3. Predávajúci sa zaväzuje, že predmet prevodu v čase odovzdávania má a počas stanovenej doby bude mať vlastnosti stanovené technickými parametrami. Záručná doba na predmet prevodu je 48 mesiacov alebo najazdených 120 000 km a minimálne 60 mesiacov proti prehrdzaveniu karosérie odo dňa podpísania odovzdávacieho / preberacieho protokolu na motorové vozidlo. Súčasťou záručného servisu bude aj bezplatný olejový servis motorového vozidla v zmysle článku II tejto zmluvy.
4. Predávajúci sa zaväzuje, že počas záručnej doby vykoná záručné servisné prehliadky motorového vozidla predpísané výrobcom motorového vozidla podľa servisnej knižky.
5. Voľba nároku z vád je na Kupujúcom. Predávajúci sa zaväzuje, že počas záručnej doby bezplatne odstráni vady predmetu prevodu (vrátane dopravy, pracovného výkonu a potrebných náhradných dielov), prostredníctvom svojich alebo autorizovaných servisných stredísk najneskôr do 5 dní od prevzatia motorového vozidla v servisnom stredisku.
6. Kupujúci má právo zabezpečiť odstránenie vád na predmete prevodu uvedenom v článku II tejto zmluvy, za ktoré zodpovedá Predávajúci, inou osobou na náklady Predávajúceho, ak Predávajúci po oznámení zistených vád, vady neodstránil do 30 dní.
7. Predávajúci nezodpovedá za vady, ktoré boli spôsobené neodbornou obsluhou a údržbou.
8. Pri zodpovednosti za vady sa zmluvné strany budú riadiť ustanoveniami § 422 a nasl. Obchodného zákonníka, ktoré upravujú nároky zo zodpovednosti za vady tovaru, ak nie je v tejto zmluve uvedené inak.
9. Predávajúci je povinný servisné práce vykonávať výhradne autorizovanými servismi za nasledujúcich podmienok:
 - záručný servis dodaného motorového vozidla, ktoré bude prevádzkované Kupujúcim, musí byť poskytovaný v servisnom stredisku Predávajúceho na území Slovenskej republiky, v maximálnej 50 km vzdialenosti od sídla Kupujúceho na ul. Kožušnícka 4, 911 05 Trenčín.
10. Servisná sieť Predávajúceho a autorizovaná servisná sieť motorových vozidiel tvorí Prílohu č.2 k tejto zmluve.

11. Zodpovední zamestnanci Predávajúceho, určení na kontakt s Kupujúcim a spôsob komunikácie pri zabezpečovaní záručného servisu, je: Bc. Martina Drgoňová, tel.: +421 911 220 892, e-mail: martina.drgonova@tvkas.sk

Článok IX

Zmluvné pokuty, úrok z omeškania a náhrada škody

1. Pri nedodržaní dohodnutého termínu dodania tovaru Predávajúcim podľa článku IV tejto zmluvy, je Kupujúci oprávnený uplatniť si nárok na zmluvnú pokutu vo výške 50 EUR za každý, aj začatý deň omeškania, ak sa zmluvné strany nedohodnú inak. Predávajúci sa zaväzuje, že takúto zmluvnú pokutu zaplatí Kupujúcemu najneskôr do tridsať (30) dní od doručenia jej vyúčtovania na základe faktúry.
2. Pri dodaní vadného tovaru, okrem nárokov z väd tovaru upravených v § 436 Obchodného zákonníka, je Kupujúci oprávnený uplatniť si nárok na zmluvnú pokutu vo výške 200 EUR. Predávajúci sa zaväzuje, že takúto zmluvnú pokutu zaplatí Kupujúcemu najneskôr do tridsať (30) dní od doručenia jej vyúčtovania na základe faktúry.
3. Pri nedodržaní dohodnutej doby odstránenia vady počas záručnej doby Predávajúcim, je Kupujúci oprávnený uplatniť si nárok na zmluvnú pokutu vo výške 50 EUR za každý aj začatý deň omeškania, ak sa zmluvné strany nedohodnú inak. Predávajúci sa zaväzuje, že takúto zmluvnú pokutu zaplatí Kupujúcemu najneskôr do tridsať (30) dní od doručenia jej vyúčtovania na základe faktúry.
4. Uhradením zmluvnej pokuty nezaniká nárok Kupujúceho na náhradu škody, ktorá prevyšuje výšku zmluvnej pokuty.
5. Pri nedodržaní termínu úhrady faktúry za predmet zmluvy Kupujúcim, je Predávajúci oprávnený uplatniť si nárok na úrok z omeškania maximálne vo výške určenej platnými právnymi predpismi.
6. Ak Predávajúci poruší ustanovenia tejto zmluvy, Kupujúcemu vzniká nárok na náhradu škody, ktorá mu v dôsledku takéhoto konania vznikla v zmysle § 373 a nasl. Obchodného zákonníka.
7. V súlade s § 364 Obchodného zákonníka zmluvné strany súhlasia so započítaním vzájomných pohľadávok vyplývajúcich zo zmluvy. Kupujúci má právo jednostranne započítať zmluvnú pokutu podľa tohto článku zmluvy proti kúpnej cene.
8. Pri nebezpečenstve škody na tovare platí ustanovenie § 455 a nasl. Obchodného zákonníka.

Čl. X

Skončenie zmluvy

1. Zmluva môže skončiť:
 - a) splnením (za splnenie sa považuje dodanie predmetu prevodu a uplynutie záručnej doby 48 mesiacov odo dňa odovzdania/prevzatia motorového vozidla resp. najazdenie 120 000 km v závislosti na výrobcom stanovených servisných intervaloch a 60 mesiacov proti prehrdzaveniu karosérie),
 - b) dohodou zmluvných strán,
 - c) odstúpením od zmluvy ktoroukoľvek zo zmluvných strán.
2. Kupujúci môže od zmluvy odstúpiť:

2.1 v prípade podstatného porušenia zmluvných podmienok tejto zmluvy Predávajúcim; na tento účel sa podstatným porušením zmluvných podmienok rozumie:

- omeškanie Predávajúceho s dodaním predmetu prevodu o viac ako 30 dní od dohodnutého termínu dodania, alebo ak Predávajúci nedodá (neodovzdá) motorové vozidlo v dohodnutom rozsahu a kvalite,

2.2 v prípade nepodstatného porušenia zmluvy, len ak Predávajúci nesplní svoju povinnosť ani v dodatočnej primeranej lehote, ktorá mu bola na to poskytnutá,

2.3 v prípade opakovaného porušenia akýchkoľvek povinností Predávajúcim, ktoré vyplývajú z ustanovení tejto zmluvy alebo z ustanovení všeobecne záväzných právnych predpisov; za opakované sa považuje preukázateľné porušenie dvakrát a viackrát.

3. Predávajúci môže od tejto zmluvy odstúpiť v prípade, ak je Kupujúci v omeškaní s úhradou kúpnej ceny po dobu dlhšiu ako 30 dní po lehote splatnosti faktúry. Skončeniu zmluvy musí predchádzať upozornenie na neplnenie platobných povinností Kupujúceho s poskytnutím dodatočnej primeranej lehoty na plnenie a upozornením na možnosť ukončenia tejto zmluvy odstúpením.
4. Odstúpenie musí byť uskutočnené písomnou formou a bude účinné dňom jeho doručenia druhej zmluvnej strane.

Čl. XI Osobitné ustanovenia

1. Zmluvné strany sa zaväzujú ihneď písomne oznámiť druhej zmluvnej strane závažné skutočnosti, ktoré nastali po podpise zmluvy a súvisia s predmetom zmluvy.
2. Pod vyššou mocou sa rozumejú okolnosti, ktoré nastanú po uzavretí zmluvy ako výsledok nepredvídateľných a zmluvnými stranami neovplyvniteľných prekážok. V prípade, že takéto okolnosti budú brániť v plnení povinností podľa tejto zmluvy Predávajúcemu alebo Kupujúcemu, bude zmluvná strana dotknutá vyššou mocou zbavená zodpovednosti za čiastočné alebo úplné nesplnenie záväzkov vyplývajúcich z tejto zmluvy primerane počas doby, po ktorú pôsobili tieto okolnosti.
3. Ak sa Predávajúci v súvislosti s plnením povinností podľa zmluvy dostane do súdneho konania s treťou osobou, alebo by takéto súdne konanie hrozilo, bezodkladne o tom vyrozumie Kupujúceho. Kupujúci bude povinný na požiadanie Predávajúceho dať ihneď k dispozícii Predávajúcemu všetky potrebné informácie a podklady. Táto povinnosť vznikne príslušným vyrozmiením. Uvedená povinnosť bude platiť recipročne aj pre Predávajúceho, pokiaľ by sa do takéhoto konania dostal Kupujúci. Vzájomná podpora sa poskytne iba v prípadoch, ak nedošlo k porušeniu všeobecne záväzných právnych predpisov v súvislosti s plnením tejto zmluvy.
4. Zmluvné strany a ich zamestnanci, ako aj ich prípadní subdodávatelia sú povinní zachovávať v tajnosti všetky dôverné informácie, ktoré sú uvedené v tejto zmluve a v jej prílohách a/alebo ktoré budú uvedené v jej dodatkoch a prílohách, a/alebo ktoré im boli poskytnuté, alebo ktoré inak získali v súvislosti so zmluvou alebo s ktorými sa oboznámili počas plnenia zmluvy, resp. ktoré súvisia s predmetom plnenia, s údajmi, ktoré podliehajú ochrane podľa zákona č. 18/2018 Z.z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov, s údajmi o klientoch a obchodných partneroch Kupujúceho, s údajmi z informačného systému Kupujúceho a s údajmi získanými v rámci predzmluvných rokovaní, ktoré súvisia so zmluvou, s výnimkou nasledujúcich prípadov:
 - a) ak je poskytnutie informácie od dotknutej zmluvnej strany uložené na základe všeobecne záväzných právnych predpisov alebo na základe povinnosti uloženej postupom podľa všeobecne záväzných právnych predpisov (napr. zákonom č. 211/2000

Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov),

b) ak je informácia verejne dostupná z iného dôvodu ako je porušenie povinnosti mlčanlivosti dotknutou zmluvnou stranou, informácie, ktoré už sú v deň podpisu tejto zmluvy verejne známe alebo ktoré je možné už v deň podpisu tejto zmluvy získať z bežne dostupných informačných prostriedkov,

c) ak je informácia poskytnutá odborným poradcom dotknutej zmluvnej strany (vrátane právnych, účtovných, daňových a iných poradcov), ktorí sú buď viazaní všeobecnou profesionálnou povinnosťou mlčanlivosti alebo ak sa voči dotknutej zmluvnej strane zaviazal povinnosťou mlčanlivosti,

d) pre účely akéhokoľvek súdneho, rozhodcovského, správneho alebo iného konania, ktorého je dotknutá strana účastníkom,

e) ak je informácia poskytnutá so súhlasom druhej zmluvnej strany.

5. Zmluvné strany sú povinné zachovávať mlčanlivosť o všetkých dôverných informáciách, ibaže by z tejto zmluvy, alebo z príslušných všeobecne záväzných právnych predpisov vyplývalo inak. Tento záväzok nezaniká ani po skončení účinnosti tejto zmluvy.
6. Zmluvné strany sa zaväzujú, že dôverné informácie bez predchádzajúceho písomného súhlasu druhej zmluvnej strany nepoužijú pre seba alebo pre tretie osoby, neposkytnú tretím osobám a ani neumožnia prístup tretích osôb k dôverným informáciám. Za tretie osoby sa nepokladajú členovia orgánov zmluvných strán, audítori alebo právni poradcovia zmluvných strán, ktorí sú ohľadne im sprístupnených informácií viazaní povinnosťou mlčanlivosti na základe všeobecne záväzných právnych predpisov.
7. Zmluvné strany sa zaväzujú, že upovedomia druhú zmluvnú stranu o porušení povinnosti mlčanlivosti bez zbytočného odkladu po tom, ako sa o takomto porušení dozvedeli.
8. Zmluvné strany sa zaväzujú, že budú ochraňovať dôverné informácie druhej zmluvnej strany s rovnakou starostlivosťou ako ochraňujú vlastné dôverné informácie rovnakého druhu, vždy však najmenej v rozsahu primeranej odbornej starostlivosti.
9. Zmluvné strany sa zaväzujú bezodkladne vzájomne sa informovať, pokiaľ si budú vedomé alebo budú mať konkrétne podozrenie na korupciu pri rokovaniach o zmluve, uzatváraní zmluvy alebo počas plnenia tejto zmluvy.
10. Ustanovenia bodov 4. až 9. tohto článku zmluvy budú platiť aj po dobe platnosti a účinnosti zmluvy, a to až do doby, kedy sa informácie stanú verejne známymi.

ČI. XII

Záverečné ustanovenia

1. Predávajúci berie na vedomie povinnosť Kupujúceho zverejniť túto zmluvu ako aj jednotlivé faktúry vyplývajúce z tejto zmluvy a svojim podpisom dáva súhlas na zverejnenie tejto zmluvy vrátane príloh v plnom rozsahu.
2. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v súlade s ustanovením § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka Kupujúcim.
3. Zmluvu možno meniť a dopĺňať formou písomných dodatkov, podpísaných oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán len v prípade, ak nebudú v rozpore s ustanoveniami zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a európskou legislatívou.

4. Predávajúci je povinný bezodkladne písomne oznámiť Kupujúcemu začatie akéhokoľvek súdneho, rozhodcovského, exekučného, konkurzného, reštrukturalizačného alebo obdobného konania, ktoré sa začalo proti nemu alebo ktoré sám inicioval v súvislosti s predmetom tejto zmluvy. Ďalej je povinný bezodkladne oznámiť Kupujúcemu, ak niektorý z veriteľov predávajúceho podal proti nemu návrh na vyhlásenie konkurzu a návrh na povolenie reštrukturalizácie alebo vstup do likvidácie a jej ukončenie.
5. Skončením zmluvy zanikajú všetky práva a povinnosti zmluvných strán vyplývajúce zo zmluvy s výnimkou ustanovení, ktoré sa týkajú nároku na náhradu škody vzniknutej porušením tejto zmluvy, nároku na zaplatenie zmluvnej pokuty podľa ustanovení tejto zmluvy a ďalej ustanovení tejto zmluvy, ktoré vzhľadom na svoju povahu majú trvať aj po ukončení zmluvy, napr. dôvernosť informácií a mlčanlivosť.
6. Predávajúci nepostúpi bez predchádzajúceho písomného súhlasu Kupujúceho ani inak neprevedie práva a povinnosti vyplývajúce z tejto zmluvy v celku ani v jej časti inému subjektu a nepostúpi časť alebo celkovú výšku svojich pohľadávok na tretiu osobu.
7. Predávajúci je povinný vopred informovať Kupujúceho o každej zmene vlastníctva spoločnosti alebo jej časti a túto skutočnosť aj preukázať.
8. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú prílohy:
 - Príloha č. 1 - Cenová ponuka zo dňa 13.12.2024,
 - Príloha č. 2 - Zoznam vlastných a autorizovaných servisných stredísk Predávajúceho
9. Zmluvné vzťahy, neupravené touto zmluvou sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a všeobecne záväznými právnymi predpismi Slovenskej republiky.
10. Prípadné spory, ktoré vzniknú zo zmluvy, budú zmluvné strany riešiť predovšetkým formou dohody. V prípade, že k dohode nedôjde, spory budú riešené podľa slovenského právneho poriadku. Prípadné spory, o ktorých sa zmluvné strany nedohodli, budú postúpené na rozhodnutie vecne a miestne príslušnému súdu.
11. Ak niektoré ustanovenia tejto zmluvy stratili platnosť alebo sú platné len sčasti alebo neskôr stratia platnosť, nie je tým dotknutá platnosť ostatných ustanovení. Na miesto neplatných ustanovení sa použije úprava, ktorá sa čo najviac približuje zmyslu a účelu tejto zmluvy.
12. Zmluva je vyhotovená v 2 (dvoch) rovnopisoch, každá zmluvná strana obdrží jeden rovnopis.
13. Zmluvné strany vyhlasujú, že obsah zmluvy je prejavom ich slobodnej vôle, zmluva nebola uzatvorená v tiesni a ani za zvlášť nevýhodných podmienok. Súčasne vyhlasujú, že si ju riadne a dôsledne prečítali, jej obsahu rozumeli a na znak súhlasu ju vlastnoručne podpísali.

V Trenčíne dňa ____

Kupujúci:

.....
Mgr. Richard Rybníček,
predseda predstavenstva

.....
MVDr. Stanislav Svatik,
podpredseda predstavenstva

V Trenčíne dňa ____

Predávajúci:

.....

Identifikačné údaje uchádzača a návrh na plnenie kritéria

Obstarávateľ: Trenčianske vodárne a kanalizácie, a.s., Kožušnícka 4, 911 05 Trenčín

Názov zákazky: Nákup osobných a úžitkových vozidiel

Identifikačné údaje uchádzača		
Názov uchádzača: A R A V E R a.s.		
Sídlo uchádzača: M.R.Štefánika 26, 912 50 Trenčín		
IČO: 00679291	DIČ: 2020383607	IČ DPH: SK2020383607
Zapísaný v Obchodnom registri Okresného súdu Trenčín, Oddiel: Sa, Vložka číslo: 69/R		
Štatutárni zástupcovia uchádzača podľa dokladu o oprávnení podnikateľ: Ing. Richard Závodský		
Kontaktná osoba: Martin Chupáč		
Tel. číslo: +421 903 594 951		
e-mail: martin.chupac@araver.sk		

Návrh uchádzača na plnenie kritéria	
Celková cena za dodanie predmetu zákazky v EUR bez DPH	242 213,28 EUR
Hodnota 23 % DPH v EUR	55 709,05 EUR
Celková cena za dodanie predmetu zákazky v EUR s DPH	297 922,23 EUR

V dňa

.....
(meno, priezvisko, podpis
a funkcia osoby oprávnenej konať za uchádzača)

Trenčianske vodárne a kanalizácie, a. s.

TECHNICKÁ ŠPECIFIKÁCIA

Verejný obstarávateľ/Kupujúci:

Kožušnícka 4, 911 05 Trenčín

Identifikácia uchádzača/dodávateľa:

Obchodné meno:	RAVER a.s.	Meno, priezvisko a podpis štatutárneho zástupcu	Ing. Richard Závodský
Sídlo:	M.R.Štefánika 26, 912 50 Trenčín		
IČO:	00679291	Dátum podpisu	13.12.2024

Typ, výrobca a rok výroby ponúkaného zariadenia:	Volkswagen Crafter L3H2 30, 2025
Názov:	Úžitkové vozidlo L3H2
Počet:	1 ks

	por.č.	technický parameter	hodnota technického parametra	hodnota parametra ponúknutého zariadenia
Základné technické parametre	1	Celoplechová dodávka vo verzii L3H2 - 3 miestna	áno	áno
	2	Nosnosť	do 3,0 ton	3,0 ton
	3	Farba : biela	áno	áno
	4	motor	min. 100 kW	103 kW
	5	6 stupňová manuálna prevodovka	áno	áno
	6	palivo diesel	áno	áno
	7	manuálna klimatizácia	áno	áno
	8	tempomat	áno	áno
	9	parkovacie senzory vpredu a vzadu	áno	áno
	10	parkovacia kamera	áno	áno
	11	ťažné zariadenie	áno	áno
	12	monitorovanie tlaku v pneumatikách	áno	áno
	13	zadné dvere so zväčšeným uhlom otvárania	áno	áno
	14	airbag vodiča a spolujazdca	áno	áno
	15	system rozpoznávania dopravných značiek	áno	áno
	16	system udržiavania v jazdnom pruhu	áno	áno
	17	palivová nádrž min. 70 l	áno	áno
	18	multifunkčný volant	áno	áno
	19	rezervné koleso	áno	áno
	20	Bluetooth hands-free mobilné pripojenie	áno	áno
	21	Záruka	min. 4 roky alebo min. 100 000 km	4 roky max. 120 000 km

* uchádzač vyberie správnu možnosť áno / nie

Trenčianske vodárne a kanalizácie, a. s.

TECHNICKÁ ŠPECIFIKÁCIA

Verejný obstarávateľ/Kupujúci:

Kožušnícka 4, 911 05 Trenčín

Identifikácia uchádzača/dodávateľa:

Obchodné meno:	AR AVER a.s.	Meno, priezvisko a podpis štatutárneho zástupcu	Ing. Richard Závorský
Sídlo:	M.R.Štefánika 26, 912 50 Trenčín		
IČO:	00679291	Dátum podpisu	13.12.2024

Typ, výrobca a rok výroby ponúkaného zariadenia:	Volkswagen Crafter L3H3 35, 2025
Názov:	Úžitkové vozidlo L3H3
Počet:	2 ks

	por.č.	technický parameter	hodnota technického parametra	hodnota parametra ponúknutého zariadenia
Základné technické parametre	1	Celoplechová dodávka vo verzii L3H3 - 3 miestna	áno	áno
	2	Nosnosť	do 3,5 ton	3,5 ton
	3	Farba : biela	áno	áno
	4	motor	min. 100 kW	103 kW
	5	6 stupňová manuálna prevodovka	áno	áno
	6	palivo diesel	áno	áno
	7	manuálna klimatizácia	áno	áno
	8	tempomat	áno	áno
	9	parkovacie senzory vpredu a vzadu	áno	áno
	10	parkovacia kamera	áno	áno
	11	ťažné zariadenie	áno	áno
	12	monitorovanie tlaku v pneumatikách	áno	áno
	13	zadné dvere so zväčšeným uhlom otvárania	áno	áno
	14	airbag vodiča a spolujazdca	áno	áno
	15	system rozpoznávania dopravných značiek	áno	áno
	16	system udržiavania v jazdnom pruhu	áno	áno
	17	palivová nádrž min. 70 l	áno	áno
	18	multifunkčný volant	áno	áno
	19	rezervné koleso	áno	áno
	20	Bluetooth hands-free mobilné pripojenie	áno	áno
	21	Záruka	min. 4 roky alebo min. 100 000 km	4 roky max. 120 000 km

* uchádzač vyberie správnu možnosť áno / nie

Trenčianske vodárne a kanalizácie, a. s.

TECHNICKÁ ŠPECIFIKÁCIA

Verejný obstarávateľ/Kupujúci:

Kožušnícka 4, 911 05 Trenčín

Identifikácia uchádzača/dodávateľa:

Obchodné meno:	AR AVER a.s.	Meno, priezvisko a podpis štatutárneho zástupcu	Ing. Richard Závodský
Sídlo:	M.R.Štefánika 26, 912 50 Trenčín		
IČO:	00679291	Dátum podpisu	13.12.2024

Typ, výrobca a rok výroby ponúkaného zariadenia:	Volkswagen Caddy Cargo Maxi, 2025
Názov:	Úžitkové vozidlo (cargo)
Počet:	1 ks

	por.č.	technický parameter	hodnota technického parametra	hodnota parametra ponúknutého zariadenia
Základné technické parametre	1	Celoplechová cargo dodávka – 2 miestna	áno	áno
	2	Farba : biela	áno	áno
	3	motor	min. 70 kW	75 kW
	4	6 stupňová manuálna prevodovka	áno	áno
	5	palivo diesel	áno	áno
	6	dĺžka ložnej plochy	min. 2000 mm	2150 mm
	7	manuálna klimatizácia	áno	áno
	8	tempomat	áno	áno
	9	parkovacie senzory vzadu	áno	áno
	10	monitorovanie tlaku v pneumatikách	áno	áno
	11	airbag vodiča a spolujazdca	áno	áno
	12	systém udržiavania v jazdnom pruhu	áno	áno
	13	palivová nádrž min. 45 l	áno	áno
	14	multifunkčný volant	áno	áno
	15	rezervné koleso	áno	áno
	16	posuvné dvere minimálne z jednej strany	áno	áno
	17	zadné dvere asymetrické dvojkridlové	áno	áno
	18	Bluetooth hands-free mobilné pripojenie	áno	áno
	19	Záruka	min. 4 roky alebo min. 100 000 km	4 roky max. 120 000 km

* uchádzač vyberie správnu možnosť áno / nie

Trenčianske vodárne a kanalizácie, a. s.

TECHNICKÁ ŠPECIFIKÁCIA

Verejný obstarávateľ/Kupujúci:

Kožušnícka 4, 911 05 Trenčín

Identifikácia uchádzača/dodávateľa:

Obchodné meno:	A R A V E R a.s.	Meno, priezvisko a podpis štatutárneho zástupcu	Ing. Richard Závodský
Sídlo:	M.R.Štefánika 26, 912 50 Trenčín		
IČO:	00679291	Dátum podpisu	13.12.2024

Typ, výrobca a rok výroby ponúkaného zariadenia:	Volkswagen Caddy, 2025
Názov:	Úžitkové vozidlo viacmiestne
Počet:	2 ks

	por.č.	technický parameter	hodnota technického parametra	hodnota parametra ponúknutého zariadenia
Základné technické parametre	1	5 miestne vozidlo typu van	áno	áno
	2	Farba : biela	áno	áno
	3	motor	min. 70 kW	75 kW
	4	6 stupňová manuálna prevodovka	áno	áno
	5	palivo diesel	áno	áno
	6	manuálna klimatizácia	áno	áno
	7	tempomat	áno	áno
	8	parkovacie senzory vzadu	áno	áno
	9	monitorovanie tlaku v pneumatikách	áno	áno
	10	airbag vodiča a spolujazdca	áno	áno
	11	systém udržiavania v jazdnom pruhu	áno	áno
	12	palivová nádrž min. 45 l	áno	áno
	13	multifunkčný volant	áno	áno
	14	rezervné koleso	áno	áno
	15	posuvné dvere minimálne z oboch strán	áno	áno
	16	zadné dvere asymetrické dvojkriдловé	áno	áno
	17	Bluetooth hands-free mobilné pripojenie	áno	áno
	18	Záruka	min. 4 roky alebo min. 100 000 km	4 roky max. 120 000 km

* uchádzač vyberie správnu možnosť áno / nie

Trenčianske vodárne a kanalizácie, a. s.

TECHNICKÁ ŠPECIFIKÁCIA

Verejný obstarávateľ/Kupujúci:

Kožušnícka 4, 911 05 Trenčín

Identifikácia uchádzača/dodávateľa:

Obchodné meno:	AR AVER a.s.	Meno, priezvisko a podpis Statutárneho zástupcu	Ing. Richard Závodský
Sídlo:	M.R.Štefánika 26, 912 50 Trenčín		
IČO:	00679291	Dátum podpisu	13.12.2024

Typ, výrobca a rok výroby ponúkaného zariadenia:	Volkswagen ID.3, 2025
Názov:	Elektrické vozidlo
Počet:	1 ks

	por.č.	technický parameter	hodnota technického parametra	hodnota parametra ponúknutého zariadenia
Základné technické parametre	1	Farba : biela	áno	áno
	2	najvyšší výkon motora	min. 120 kW	125 kW
	3	dojazd vozidla	min. 350 km	cca. 386 km
	4	batería	s kapacitou min. 50 kWh	52 kWh
	5	rýchlonabíjanie DC	s výkonom min. 120 kW	max. 145 kW
	6	automatická 2-zónová klimatizácia	áno	áno
	7	vyhrievané predné sedadlá	áno	áno
	8	navigačný systém	áno	áno
	9	stmavené zadné okná	áno	áno
	10	parkovacia kamera	áno	áno
	11	parkovacie senzory vpredu a vzadu	áno	áno
	12	nabíjací kábel	áno	áno
	13	tempomat	áno	áno
	14	LED svetlá	áno	áno
	15	multifunkčný volant	áno	áno
	16	dažďový a svetelný senzor	áno	áno
	17	systém rozpoznávania dopravných značiek	áno	áno
	18	systém udržiavania v jazdnom pruhu	áno	áno
	19	airbag vodiča a spolujazdca	áno	áno
	20	kontrola stavu tlaku v pneumatikách	áno	áno
	21	Bluetooth hands-free mobilné pripojenie	áno	áno
	22	záruka	min. 4 roky alebo min. 100 000 km	4 roky max. 120 000 km

* uchádzač vyberie správnu možnosť áno / nie

Trenčianske vodárne a kanalizácie, a. s.

Príloha č. 1 Výzvy

Verejný obstarávateľ/Kupujúci:

Kožušnícka 4, 911 05 Trenčín

TECHNICKÁ ŠPECIFIKÁCIA

Identifikácia uchádzača/dodávateľa:

Obchodné meno:	AR AVER a.s.	Meno, priezvisko a podpis štatutárneho zástupcu	Ing. Richard Závodský
Sídlo:	M.R.Štefánika 26, 912 50 Trenčín		
IČO:	00679291	Dátum podpisu	13.12.2024

Typ, výrobca a rok výroby ponúkaného zariadenia:	AUDI A5, 2025
Názov:	Osobné vozidlo limuzína
Počet:	1 ks

	por.č.	technický parameter	hodnota technického parametra	hodnota parametra ponúknutého zariadenia
Základné technické parametre	1	Farba : metalíza	áno	áno
	2	motor	min. 150 kW	270 kW
	3	automatická prevodovka	áno	áno
	4	pohon 4x4	áno	áno
	5	palivo benzín	áno	áno
	6	automatická klimatizácia	áno	áno
	7	adaptívny tempomat	áno	áno
	8	kamerový systém okolo celého vozidla	áno	áno
	9	kontrola tlaku v pneumatikách	áno	áno
	10	LED matrix svetlá	áno	áno
	11	stmavené sklá od B stĺpika	áno	áno
	12	vyhrievanie sedadiel vpredu a vzadu	áno	áno
	13	disky min. 19"	áno	áno
	14	komfortný kľúč	áno	áno
	15	sedadlá pre vodiča s pamäťou	áno	áno
	16	nezávislé kúrenie	áno	áno
	17	elektrické otváranie a zatváranie kufra	áno	áno
	18	záruka	min. 4 roky alebo min. 100 000 km	4 roky max. 120 000 km

* uchádzač vyberie správnu možnosť áno / nie

Príloha č. 2 - Zoznam vlastných a autorizovaných servisných stredísk Predávajúceho

ARAVÉR a.s. – servis Volkswagen, Volkswagen Úžitkové vozidlá, Audi
Nivy 80
911 01 Trenčín – Opatová

Kontakty:

servisný poradca Volkswagen a Volkswagen Úžitkové vozidlá
Jaroslav Uko, +421 911 420 079, jaroslav.uko@araver.sk

servisný poradca Audi
Stanislav Čičo, +421 915 729 640, stanislav.cico@araver.sk

servisný poradca pre garančné opravy Volkswagen, Volkswagen Úžitkové vozidlá, Audi
Daniela Pristašová, +421 903 826 151, daniela.pristasova@araver.sk

servisný poradca pre poistné udalosti Volkswagen, Volkswagen Úžitkové vozidlá, Audi
Tomáš Piliš, +421 903 471 499, tomas.pilis@araver.sk